

РОССИЙСКИЙ ФОНД ФУНДАМЕНТАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
РОССИЙСКОЕ ОБЩЕСТВО ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ  
РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ  
Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»  
ГДАНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

---

# ПЕРСПЕКТИВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Сборник научных трудов  
Международной научно-теоретической  
конференции

*Москва, РУДН, 15–16 октября 2020 г.*

Москва  
Российский университет дружбы народов  
2020

УДК 81(063)  
ББК 81  
П27

Утверждено  
РИС Ученого совета  
Российского университета  
дружбы народов

*Издание подготовлено при грантовой поддержке  
Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ),  
проект № 20-012-22048 «Международная научно-теоретическая конференция  
“Перспективные направления современной лингвистики”»*

Редакционная коллегия:

доктор филологических наук, профессор *В.В. Воробьев*;  
доктор филологических наук, профессор *Д.С. Скарнев*;  
доктор филологических наук, профессор *М.Л. Новикова*

Составители:

*Д.А. Парамонов, А.А. Самоделкин, М.А. Кикаева*

**П27 Перспективные направления современной лингвистики :**  
сборник научных трудов Международной научно-теоретической  
конференции. Москва, РУДН, 15–16 октября 2020 г. / под ред.  
В. В. Воробьева, Д. С. Скарнева, М.Л. Новиковой. – Москва :  
РУДН, 2020. – 410 с. : ил.

В сборнике представлены статьи участников Международной научно-теоретической конференции «Перспективные направления современной лингвистики». Конференция проводилась на базе кафедры русского языка Юридического института Российского университета дружбы народов и была приурочена к празднованию 60-летнего юбилея РУДН. Организаторы вынесли в дискуссионное поле вопросы развития актуальных направлений современной лингвистики и связанных с ней областей гуманитарного знания. В центре обсуждения – теоретические проблемы лингвокультурологии, семантика и прагматика языковых единиц, основные вопросы когнитивной лингвистики, риторики и теории коммуникаций, лингвомаркетинга и рекламемики как интенсивно развивающихся областей знания в их лингвистическом аспекте, актуальные вопросы взаимодействия языка и права. Большое внимание было уделено осмыслению перспектив развития обсуждаемых направлений современной лингвистики.

Сборник предназначен для филологов, лингвистов, аспирантов и широкого круга читателей, интересующихся актуальными вопросами современной лингвистики.

Статьи публикуются в авторской редакции.

ISBN 978-5-209-10314-1

© Коллектив авторов, 2020  
© Российский университет  
дружбы народов, 2020

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Бутакова Л.О., Гуц Е.Н.</i> Когнитивное, дискурсивное, психологическое: комплексность исследований как лингвистическая необходимость .....	9
<i>Воробьев В.В.</i> Теоретическая и прикладная лингвокультурология как метанаука о языке, культуре и личности .....	15
<i>Карасик В.И.</i> Перспективы развития современной лингвокультурологии .....	26
<i>Колесникова Л.Н.</i> Риторические основы современного академического межкультурного общения .....	32
<i>Маслова В.А.</i> Филиация идей Л.А. Новикова об орнаментальном поле .....	38
<i>Мокиенко В.М.</i> Лингвокультурологическая паремиология в европейской ретроспективе .....	42
<i>Сладкевич Ж.Р.</i> К вопросу о разграничении понятий диалогичность, фатика, вежливость и речевой этикет ...	53
<i>Фаткуллина Ф.Г.</i> Языковая личность в интернет-комментариях: лингвокультурологический аспект .....	72
<i>Хайруллина Р.Х.</i> Лингвокультурологические аспекты изучения имен собственных .....	78

### Раздел 1.

#### **Перспективные направления современной лингвистики**

<i>Бугаева И.В.</i> Трансформация смыслов в маркетинговой коммуникации .....	84
<i>Гончарова Н.Н.</i> Систематика источников и способов образования терминологической лексики сферы информационных технологий .....	89

<i>Зюкина З.С.</i> Как формировать навыки публичного выступления юриста? .....	94
<i>Кобылко Я.</i> Семантические процессы терминологизации и детерминологизации специальной лексики в близкородственных русском и польском языках .....	103
<i>Комкова Н.И.</i> Функционирование окказионализмов в прозе Б.В. Шергина .....	109
<i>Курганова Е.Б., Курганова Л.А.</i> Жаргонизмы в современном языковом пространстве рекламы и PR ...	120
<i>Макарова А.С.</i> Медиапроповедь как базовый жанр православного медиадискурса .....	127
<i>Маслова И.Б.</i> Работаем с художественным текстом: анализ рассказа В.М. Шукшина «Чудик» (в аспекте межкультурной коммуникации) .....	133
<i>Миронова А.А.</i> Цветообозначения как прием фасцинации в истории русского рекламного текста .....	146
<i>Недосугова А.Б.</i> Роль полемического дискурса в практике преподавания русского языка как родного и неродного будущим специалистам в области международных отношений .....	151
<i>Нелюбова Н.Ю.</i> Восприятие концепта путешествие в пословичной картине мира французов и русских: ценностный аспект .....	158
<i>Новикова М.Л.</i> Речевое манипулирование как проблема языка и права .....	165
<i>Новичихина М.Е.</i> О некоторых вопросах лингвистической экспертизы товарных знаков, содержащих родовое понятие .....	173

<i>Пармонов Д.А.</i> Лингвосемиотические аспекты современной российской социокультурной реальности .....	178
<i>Русакова М.М.</i> Деривация как средство формирования рекламных сообщений .....	187
<i>Самоделькин А.А.</i> Применение формализма «event calculus» для описания правил интерпретации временной семантики грамматических конструкций современного русского языка .....	193
<i>Скнарев Д.С.</i> Языковые средства создания образа в интернет-рекламе (на материале сайтов знаменитостей) .....	199

## **Раздел 2.**

### **Теоретические проблемы лингвокультурологии: перспективы развития**

<i>Веретенникова А.Е.</i> Условия формирования языковой личности курсанта вуза МВД .....	205
<i>Зинковская Л.С.</i> Репрезентация традиций питания в говорах Омской области .....	213
<i>Мамонтов А.С., Столярова А.Г.</i> Ценностно-ориентированный компонент лингвокультурного концепта как проявление регулятивно-управляющей функции языка .....	219
<i>Нефедова Я.Ю.</i> Этикетная функция обращений в письмах А.П. Чехова, адресованных А.С. Суворину ...	225
<i>Руднева М.А.</i> Социокультурные особенности англоязычного экологического дискурса .....	229
<i>Токарев Г.В., Чернева Н.П.</i> Культурные аспекты семантики и прагматики квазисимвола .....	233

<i>Ханнанова Д.М.</i> Лингвокультурологический аспект англоязычного кинодискурса .....	235
---	-----

### Раздел 3.

#### Семантика и прагматика языковых единиц

<i>Балонкина О.В.</i> Дискурсивная актуализация характеристик природных стихий при употреблении фразеологизмов с компонентами земля, огонь, вода, воздух .....	242
<i>Голованова Е.И.</i> Семантика и прагматика единиц устной профессиональной коммуникации .....	248
<i>Гусякова А.В.</i> Психологическая установка и ее лингвистическое воплощение как средство прагматического воздействия в современном англоязычном медиадискурсе .....	254
<i>Ильин Д.Ю.</i> Меморативы в топонимическом пространстве города .....	261
<i>Климкевич А.</i> Сетевое имя студента-русиста в польском дидактическом виртуальном дискурсе .....	266
<i>Кожухова И.В.</i> Хеджирование в англоязычном (EFL) конверсационном дискурсе .....	280
<i>Литвинюк О.И.</i> Семантика заимствованного слова в различных лингвокультурных дискурсах .....	284
<i>Макарова Е.В.</i> Дом и семья в романе М.А. Булгакова «Белая гвардия» .....	291
<i>Мамонова Ю.О.</i> Ложная мотивированность как результат поиска внутренней формы номинаций советского периода .....	297
<i>Михеева С.Л.</i> Прилагательные с суффиксами -тельн-/ ительн-, -творн- в русском языке: аспекты семантики и функционирования .....	303

<i>Орлова Н.В., Шифрова Е.С.</i> Конкуренция «нового» и «старого» слова в языковом сознании представителей разных поколений .....	307
<i>Сидорова Е.Г.</i> Уникальность :: стандартность :: дублетность языковых единиц в ойконимическом пространстве региона .....	314
<i>Стародубец С.Н.</i> Составное наименование в дискурсе И.А. Ильина: типология и аргументативный потенциал .....	319
<i>Степанова Д.С.</i> Слово «даль» в современном русском языке .....	327
<i>Харламова М.А.</i> Маркеры «возраста счастья» и их роль в тематической разметке диалектного текста .....	330
<i>Чепуренко А.А.</i> Семантическая категория следствия в системе русской фразеологии .....	336
<i>Шмелькова В.В.</i> Тема «игра» и её лексическое представление в романе М. Алданова «Истоки» .....	342

#### **Раздел 4.**

##### **Основные вопросы когнитивной лингвистики. Риторика и теория коммуникаций. Язык и право**

<i>Васильева О.Н., Васильева М.Н.</i> Стиль публичного общения в XX и XXI вв.: от монолога к диалогу .....	347
<i>Горбань О.А.</i> Выражение коммуникативных целей устойчивыми формулами в текстах деловых документов XVIII в. ....	352
<i>Димитриева О.А.</i> Об особенностях концептуализации ситуации винопития в романе Л.Н. Толстого «Война и мир» .....	358

<i>Лавицкий А.А.</i> Языковая личность делинквента как объект судебной лингвистической экспертизы: от теории к практике .....	363
<i>Уланова К.Л.</i> Функционирование языковых и речевых структур в академической публичной речи .....	369
<i>Шноль К.Э.</i> Лингвистические средства реализации коммуникативных стратегий в современном американском предвыборном дискурсе .....	375

## Раздел 5.

### Лингвомаркетинг и реклама как развивающиеся области знаний современной лингвистики

<i>Аксенова Д.А.</i> Цитация в рекламном тексте как феномен прецедентности .....	383
<i>Дорофеева О.А., Чернова Л.В.</i> Вербальное и невербальное в рекламе газеты «Отклики Кавказа», или дореволюционная реклама .....	388
<i>Мощева С.В.</i> Остенсивно-инференциальный тип коммуникации (на материале рекламного дискурса) .....	396
<i>Никитина Е.А.</i> Семантическая доминанта «импортозамещение» в современном медиадискурсе ....	401
<i>Романова А.В.</i> Современный текст социальной рекламы как один из видов медиатекста .....	405



**К.Э. Шноль,**  
*Северо-Западный государственный  
медицинский университет  
им. И. И. Мечникова*

## **ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ В СОВРЕМЕННОМ АМЕРИКАНСКОМ ПРЕДВЫБОРНОМ ДИСКУРСЕ**

В статье рассматривается американский предвыборный дискурс с точки зрения коммуникативных стратегий и их реализации. Проводится анализ первого тура предвыборных дебатов президентской кампании 2016 года.

*Ключевые слова:* политический дискурс, президентские предвыборные дебаты, коммуникативные стратегии и тактики, лингвистические средства.

Дискурс по своей природе не существует без связи с коммуникантами и напрямую зависит от их целей, мотивов и социальных статусов. На сегодняшний день понятие дискурса является одним из самых обсуждаемых вопросов лингвистики. Ученых привлекает сложность и многозначность такого объекта исследования, как дискурс. Лингвисты отмечают амбивалентность дискурса и его соотнесенность как с речью и языковым общением, так и с фиксированным текстом. Также следует отметить многообразие трактовок самого понятия дискурса.

Так, ученые приравнивают дискурс к любому высказыванию, рассматривают его как единицу, по объему крупнее, чем высказывание, как воздействие фразы на ее слушателя, учитывая ситуацию коммуникации, как речь с позиций говорящего в противоположность повествованию, как речевую актуализацию языковых единиц, как тип высказываний, обусловленный социальными или идеологическими факторами

и как теоретический конструкт, позволяющий изучать условия создания текста. [Соссюр 2007; 257, Бенвенист 1978; 108, 448, Макаров 2003; 53].

В данной работе понятие дискурса трактуется вслед за Т. А. Ван Дейком в широком смысле (как комплексное коммуникативное событие) как обусловленное определенным временным и пространственным контекстом коммуникативное событие, участниками которого являются говорящий и слушающий или наблюдающий. [Dijk 1995; 243].

В качестве материала данного исследования следует обозначить тексты, воспроизводимые кандидатами во время первого тура президентских дебатов 2016 года и представленные в виде транскриптов на официальном сайте. Общий объем проанализированного текста – 94725 единицы. В качестве объекта данного исследования можно обозначить лингвистические средства коммуникации кандидатов на поста президента США. Предмет исследования – коммуникативные стратегии и тактики, применяемые кандидатами во время президентских дебатов с целью завоевания доверия электората.

В связи с тем, что само определение дискурса не имеет четких границ в лингвистике, общепринятая дефиниция понятия «политический дискурс» на сегодняшний день также не выработана.

Можно говорить о тройственном подходе к изучению политического дискурса. Следует также отметить, что политический дискурс рассматривается с целью определения персональных смыслов автора в определенных обстоятельствах, что характерно для индивидуально-герменевтического подхода к изучению данного феномена. Социо– и психолингвистическое изучение политического дискурса позволяет определить уровень эффективности целей коммуниканта. Также, как уже оговаривалось выше, понятие дискурса соотносимо с текстом и, следовательно, политический дискурс возможно интерпретировать как текст, обусловленный идеологическим и политическим фоном [Бенвенист 1978].

В зарубежной лингвистике исследователи также подчеркивают особую роль языка в политическом дискурсе, но делают акцент не на особых грамматических формах и лексических единицах, а на содержательной стороне и на самой ситуации коммуникации [Graber 1981; 196].

Актуальность изучения политического дискурса заключается в рассмотрении моделей вербального поведения и выявления эффективных средств воздействия на аудиторию в различных сферах. Своеобразие политической коммуникации заключается в том, что от ее эффективности напрямую зависит как международная, так и внутренняя политика. В свою очередь, политический дискурс определенным образом транслирует политический курс государства и его интересы посредством выступлений представителей власти. Таким образом, язык играет особую роль в политической коммуникации. С точки зрения А. Н. Баранова и Е. Г. Казакевича, «политический язык – это особая знаковая система, предназначенная именно для политической коммуникации: для выработки общественного консенсуса, принятия и обоснования политических и социально-политических решений...» [Баранов 1991; 108].

В лингвистике под коммуникативной стратегией в широком смысле принято понимать отбор фактов и их подачу в соответствии с замыслом говорящего и планируемым эффектом на адресата [Аксенова, 2020; 315]. В ряду коммуникативных стратегий, обозначенных А. С. Дружининым в качестве характерных для американского предвыборного дискурса, далеко не последнее место занимает стратегия дискредитации оппонента. Данная стратегия направлена на формирование в сознании адресата высказывания негативного образа соперника по предвыборной гонке. [Дружинин 2014; 115].

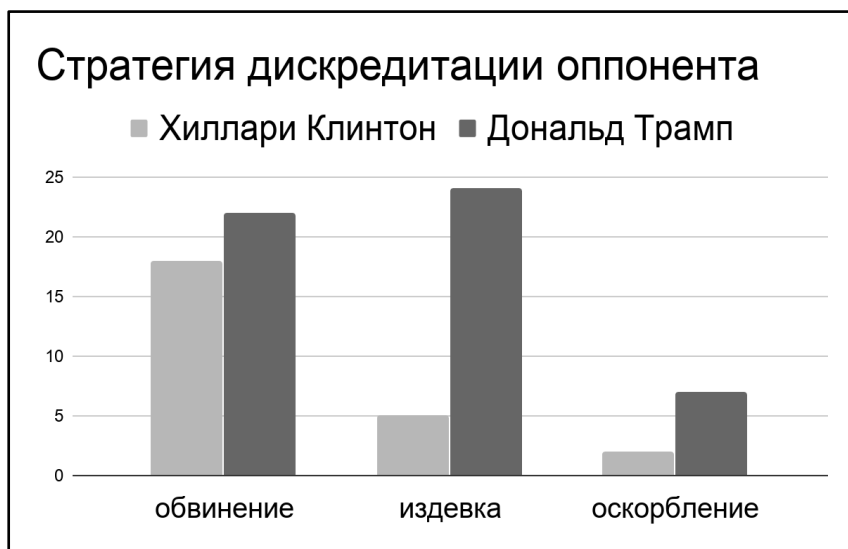
Президентские дебаты, отличительной характеристикой которых является в том числе и агональность, в рамках американского предвыборного дискурса являются средоточием конфронтационного компонента и соответствующих коммуникативных стратегий.

Центрообразующим ядром модели американских президентских дебатов 2016, как показывает анализ текста транскриптов, является завоевание доверия электората посредством дискредитации оппонента.

Вслед за О. С. Иссерс можно выделить следующие речевые действия, ведущие к дискредитации оппонента: оскорбление, издевка, насмешка, нанесение обиды и обвинение. [Иссерс 2008; 161]. Также следует отметить, что для американского политического дискурса характерно сохранение дипломатических отношений, что исключает употребление прямых форм оскорблений. Тем не менее предвыборная гонка 2016 года вышла за рамки общепринятых норм, установленных для кандидатов на пост президента США, предполагающих сохранение дипломатического стиля и этикета общения.

Предвыборная кампания 2016 изобилует примерами стратегии дискредитации оппонента, что может проиллюстрировать нижеприведенная диаграмма.

*Диаграмма 1*



В качестве одного из самых ярких примеров обвинения со стороны Хиллари Клинтон в адрес Дональда Трампа и ответной реплики, представляющей собой издевку, можно привести следующее сверхфразовое единство:

«CLINTON: In fact, Donald was one of the people who rooted for the housing crisis. He said, back in 2006, “Gee, I hope it does collapse, because then I can go in and buy some and make some money.” Well, it did collapse.

TRUMP: That’s called business, by the way».

Также кандидаты не скупятся на оскорбления в адрес друг друга:

«TRUMP: Secretary Clinton, but you were totally out of control. I said, there’s a person with a temperament that’s got a problem».

«TRUMP: She doesn’t have the look. She doesn’t have the stamina. I said she doesn’t have the stamina. And I don’t believe she does have the stamina. To be president of this country, you need tremendous stamina».

«CLINTON: That is not the right temperament to be commander-in-chief, to be taunted. And the worst part...» [Debate Transcript 2016]

Основными лингвистическими средствами реализации данной стратегии послужили такие фигуры речи как литота, градация, гиперболола, анафора и эпифора, метафора и антитеза. Результаты проведенного анализа может проиллюстрировать табл. 1.

*Таблица 1*

	Хиллари Клинтон
антитеза	Donald thinks that climate change is a hoax perpetrated by the Chinese. I think it’s real [Debate Transcript 2016].

градация	Well, as soon as he travels to 112 countries and negotiates a peace deal, a cease-fire, a release of dissidents, an opening of new opportunities in nations around the world, or even spends 11 hours testifying in front of a congressional committee, he can talk to me about stamina [Debate Transcript 2016].
анафора	Nine million people—nine million people lost their jobs. Five million people lost their homes [Debate Transcript 2016].
литота	So if he’s paid zero, that means zero for troops, zero for vets, zero for schools or health [Debate Transcript 2016].
аллитерация	I call it trumped-up trickle-down ... [Debate Transcript 2016]

	Дональд Трамп
антитеза	I will bring back jobs. You can’t bring back jobs [Debate Transcript 2016].
градация	All talk, no action. Sounds good, doesn’t work. Never going to happen [Debate Transcript 2016].
гипербола	He approved NAFTA, which is the single worst trade deal ever approved in this country [Debate Transcript 2016].
анафора	You are going to approve one of the biggest tax cuts in history. You are going to approve one of the biggest tax increases in history. You are going to drive business out. Your regulations are a disaster, and you’re going to increase regulations all over the place [Debate Transcript 2016].

эпифора	But they weren't taken care of. And if she ever wins this race, they won't be taken care of [Debate Transcript 2016].
парцелляция	You look at the Middle East, it's a total mess. Under your direction, to a large extent [Debate Transcript 2016].

Таким образом, анализ текста транскриптов первого тура дебатов 2016 года демонстрирует в речи Дональда Трампа большое количество издевок в адрес соперника. Такое поведение во время президентской гонки позволяет захватить внимание аудитории. Следует также отметить, что большинство ходов, содержащих издевку, Дональд Трамп осуществляет при помощи лингвистических средств, вызывающих, как правило, бурный отклик зрителей и затмевающих все доводы, приведенные Хиллари Клинтон.

### Литература

1. *Аксенова Д. А., Зайцева А. А.* Коммуникативные стратегии в мужских и женских журналах (на материале англо– и русскоязычных журналов)
2. *Баранов А. Н.* Парламентские дебаты: традиции и новации / А. Н. Баранов, Е. Г. Казакевич. – М. : Знание, 1991. – 218 с.
3. *Бенвенист Э.* Общая лингвистика / Э. Бенвенист. – М.:1978. – 448 с.
4. *Дружинин А. С.* Когнитивно-прагматические особенности контрафактивных грамматических конструкций в американском предвыборном дискурсе 2000–2012 гг.: дисс. ... к. филол. н. М.: МГИМО-Университет, 2014. 181 с.
5. *Иссерс О. С.* Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. М.: Изд-во ЛКИ, 2008. 288 с.
6. *Макаров М. Л.* Основы теории дискурса / М. Л. Макаров. – Москва: «Гнозис», 2003. – 280 с.
7. *Соссюр Ф. де.* Курс общей лингвистики / Ф. де Соссюр – М.: УРСС Эдиториал, 2007. – 257 с.

8. *Graber D. A.* Political languages. In: Handbook of political communication / D. A. Graber. – Beverly Hills, London: Sage Publications, 1981. – pp. 195–224.

9. *Dijk T. A. van.* Discourse Semantics and Ideology // Discourse and Society. Vol.6, – Clevedon: Multilingual Matters LTD, 1995. – 479 p.

10. September 26, 2016 Debate Transcript [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.debates.org/index.php?page=september-26-2016-debate-transcript> (Дата обращения: 25.06.2020).

## **THE LINGUISTIC IMPLEMENTATION METHODS OF COMMUNICATIVE STRATEGIES IN THE AMERICAN ELECTORAL POLITICAL DISCOURSE**

The article dwells upon the American pre-election discourse regarding communication strategies and their implementation. Here, we examine the first presidential debates of 2016.

*Keywords:* political discourse, presidential debates, communicative strategies and tactics, linguistic means.



*Научное издание*

# **ПЕРСПЕКТИВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

Издание подготовлено в авторской редакции

Компьютерная верстка *Е.В. Попова*  
Дизайн обложки *Ю.Н. Ефремова*

Подписано в печать 12.10.2020 г. Формат 60×84/16.  
Бумага офсетная. Печать офсетная. Гарнитура Таймс.  
Усл. печ. л. 23,95. Тираж 100 экз. Заказ 1202.

---

Российский университет дружбы народов  
115419, ГСП-1, г. Москва, ул. Орджоникидзе, д. 3

---

Типография РУДН  
115419, ГСП-1, г. Москва, ул. Орджоникидзе, д. 3, тел. 952-04-41